

Portable CD Player
AZ19500
AZ19505

Audio

Read this manual first
If you have any problems, do not attempt
to return the product to the store.
For fast help, call us: **rstf**
1-800-531-0039

Return your Warranty within 10 days
See back cover

PHILIPS

Let's make things better

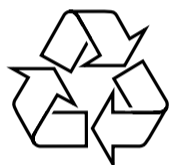
PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY
A Division of Philips Electronics North America Corporation
Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.

English

Français

Español

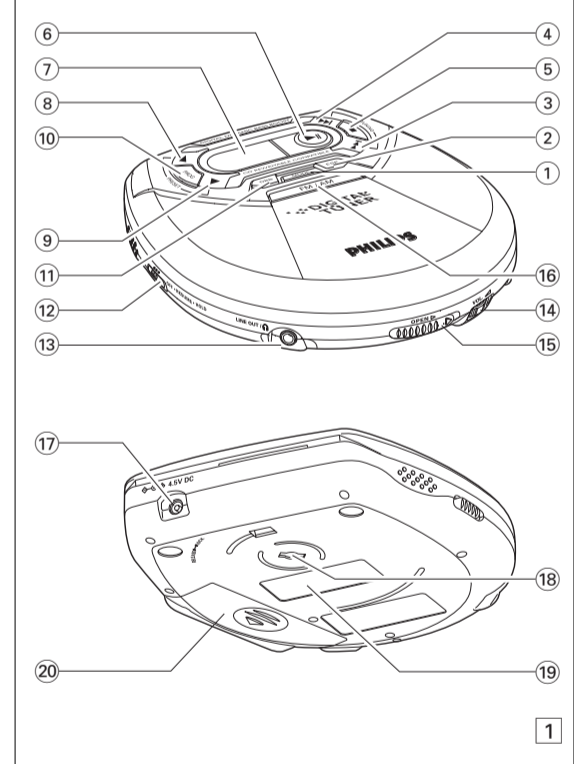
Meet Philips at the Internet
http://www.philipsusa.com



CLASS 1
LASER PRODUCT

3140 115 2913.1

Printed in China



QUICK START MISE EN SERVICE RAPIDE ENCENDIDO RAPIDO

- OPEN
- BATTERIES
- CD
- HOLD-OFF
- VOLUME
- PLAY

Batteries (supplied or optionally available)

You can use the following batteries with this CD player:

- normal batteries type LR6, UM3 or AA (preferably Philips), or
- alkaline batteries type LR6, UM3 or AA (preferably Philips).

Notes— Old and new or different types of batteries should not be combined.

— Remove batteries if they are empty or if the player is not going to be used for a long time.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as if the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage **CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

EL 6474-E003: 01/6

Return your Warranty Registration card today to ensure you receive all the benefits you're entitled to.

Warranty Verification	Owner Confirmation	Model Registration
Register your product within 30 days to confirm your right to maximum protection under the terms and conditions of the Philips warranty.	Your complete Warranty Registration Card serves as verification of ownership in the event of product theft or loss.	Receiving your Warranty Registration Card right away guarantees you receive all the special offers and special quality for the owner of your model.

Know these safety symbols

For Customer Use (Enter below the Serial No. which is located on the bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.)

Model No. _____
Serial No. _____

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. CAUTION: This instrument electric shock, make wide blades of point to wide slot, and fully insert.

The "restriction point" calls attention to features for which you should read the instruction book to prevent operating and maintenance problems.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- Utilisez uniquement des accessoires ou options recommandés par le fabricant.

EL 6474-F003: 01/6

Envíe hoy su Tarjeta de Registro de la Garantía para recibir todas las ventajas correspondientes.

Verificación de la garantía	Confirmación del dueño	Registro del modelo
Registre su producto dentro de los 30 días para confirmar su derecho a la máxima protección según los términos y condiciones de la garantía de Philips.	Las Tarjetas de Registro de la Garantía compradas que se usen en caso de robo del producto, aseguran la protección de la garantía de Philips.	Las solicitudes recibidas de la Tarjeta de Registro de la Garantía le garantizan que recibirá toda la información sobre las promociones y ofertas que le corresponden por el grado de su modelo.

Conozca estos símbolos de seguridad

Para uso del cliente: Evite el agua y el vapor de agua que se acumuran en el panel superior. Guarde esta información para el futuro.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA O INCENDIO, NO EXPOÑA ESTE EQUIPO A LLUVIA NI A HUMEDAD. PRECAUCIÓN: Para evitar sacudida eléctrica, introduzca la pila en la ranura de la batería.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Lea todos los avisos.
- siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
- No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
- Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/accesorios recomendados por el fabricante.

EL 6474-S003: 01/6

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10. Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:

- Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y
- Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10. Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement peu satisfaisant.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION: L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel risque d'entraîner une exposition à un rayonnement dangereux ou d'avoir d'autres conséquences sur la sécurité.

PRECAUCIÓN: La utilización de controles o ajustes y la realización de procedimientos distintos de los contenidos en este manual pueden provocar la exposición a radiaciones peligrosas y a otros peligros.

BELT CLIP CLIP CEINTURE CINTURÓN DE CIERRE

English (not all versions)

- To attach the belt clip to the CD player, position the shaped grip (found on the back of the belt clip) so that it fits into the clip hole of the CD player. Turn the clip to LOCK as indicated on the CD player.
- To detach, gently lift the belt clip and turn to RELEASE as indicated on the CD player.

Français (disponible sur certaines versions)

- Pour fixer le clip ceinture, placez l'attache (située sur le dos du clip) dans le trou prévu à cet effet sur l'appareil. Tournez l'attache jusqu'à LOCK, comme indiqué sur l'appareil.
- Pour enlever l'attache, soulevez-la doucement et tournez-la jusqu'à RELEASE.

Español (no disponible en todas las versiones)

- Para ponerse el cinturón, encaje el broche (en la parte posterior del cinturón) en el orificio del cinturón de cierre. Gire el cierre hasta LOCK tal y como se indica.
- Para quitárselo, levante con cuidado el cinturón y gire hasta RELEASE tal y como se indica.

English CONTROLS / POWER SUPPLY

MODE selects the different playing possibilities: SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT ALL and SC R?.

ESP. ELECTRONIC SKIP PROTECTION ensures continuous CD playback regardless of vibrations and shocks.

skips and searches CD tracks backwards, tunes to radio stations downwards.

skips and searches CD tracks forwards, tunes to radio stations upwards.

steps CD play, clears a CD program or switches the player off.

switches the player on, starts or pauses CD play.

display.

PRESET selects the next preset station.

PRESET selects the previous preset station.

PROGRAM displays CD tracks and radio stations, reviews the program.

DBB DIGITAL DYNAMIC BASS BOOST switches the bass enhancement on and off. This button also switches acoustic feedback (the beep) on/off when it is pressed for more than 2 seconds.

stores the last position of a CD track played.

HOLD locks all buttons.

OFF switches RESUME and HOLD off.

LINE OUT/IN 3.5 mm headphone jack and jack to connect the player to another analogue audio input of an additional appliance, remote control jack.

VOL adjusts the volume.

OPEN opens the CD lid.

FM/AM switches the radio on, selects a waveband.

4.5V DC socket for external power supply.

belt clip holder.

lightplate.

battery compartment.

POWER SUPPLY / GENERAL INFORMATION

Mains adapter (supplied or optionally available)

Use only the AY 3170 adapter (4.5 V / 300 mA direct current, silver pole to the center pin). Any other adapter may damage the player.

- Make sure the local voltage corresponds to the power adapter's voltage.
- Connect the power adapter to the 4.5V DC jack of the player and to the wall outlet.
Note: Always disconnect the adapter when you are not using it.

Environmental information

- All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into two materials: cardboard (box) and polyethylene (bags, protective foam sheet).
- Your set consists of materials which can be recycled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, dead batteries and old equipment.

GENERAL INFORMATION / CD PLAY

In-car use (connections supplied or optionally available)

Only use the AY 3545 (4822 219 10033) or AY 3548 (3140 118 71890) car voltage converter (4.5 V DC, positive pole to the center pin) and the AY 3501 cassette car adapter. Any other product may damage the set.

- Put the set on a horizontal, vibration-free and stable surface. Make sure it is in a safe place, where the set is neither a danger nor an obstacle to the driver and the passengers.
- Plug the voltage converter into the cigarette lighter jack (only for 12 V car battery, negative grounding), then connect the wired end with a 4.5V DC input jack on the set.
- If necessary, clean the cigarette lighter jack to obtain a good electrical contact.
- Turn down the volume and connect the cassette adapter plug to LINE OUT/I/O on the set.
- Carefully insert the cassette adapter into the car radio's cassette compartment.
- Make sure the cord does not hinder your driving.
- Set VOL on the set to position 8: Start playback on the set and adjust the sound with the car radio controls.

Always remove the voltage converter from the cigarette lighter jack when the set is not in use.

Note: If your car radio has a LINE IN jack, it is better to use it for the car radio connection instead of the cassette adapter. Connect the signal lead to this LINE IN jack and to LINE OUT/I/O on the set.

CD PLAY / FEATURES

Playback information

- If a CD-Recordable (CD-R) or a CD-Rewritable (CD-RW) is not recorded properly, **r.e.** is displayed, indicating that the CD has not been finalized. In that case, use FINALIZE on your CD recorder to complete the recording.
- When playing a CD-Rewritable (CD-RW), please note that it takes 3–15 seconds after pressing **▶▶▶** for sound reproduction to start.
- Playback will stop if you open the CD lid.
- While the CD is read, **r.e.** flashes in the display.

Volume and bass

- Adjust the volume by using VOL.

Bass adjustment

- Press **DB** to switch the bass enhancement on or off.
- DB** is shown in the bass enhancement is activated.

Programming track numbers

You can store up to 30 tracks to play in a program. A single track may be stored more than once in the program.

- While playback is stopped, select a track with **◀** or **▶▶▶**.
- Press PROGRAM to store the track.
- PROGRAM** lights up; the track number programmed and P with the total number of stored tracks are displayed.
- Select and store all desired tracks in this way.
- Press **▶▶▶** to start playback of your selected tracks.
- PROGRAM** is shown and playback starts.

You can review the program by pressing PROGRAM for more than 2 seconds.

The display shows all the stored tracks in sequence.

Notes: – If you press PROGRAM and there is no track selected, **r.e.** is displayed.

– If you try to store more than 30 tracks, P & L is displayed.

Clearing the program

- While playback is stopped, press **▶▶▶** to clear program.
- CL R?** is displayed once, **PROGRAM** goes off, and the program is cleared.

Note: The program will also be cleared if the power supply is interrupted, or if the CD player lid is opened, or if the set switches off automatically.

FEATURES / TROUBLESHOOTING

RESUME and HOLD

You can interrupt playback and continue (even after an extended period of time) from the position where playback stopped (RESUME) and you can lock all buttons of the set so that no action will be executed (HOLD). Use the RESUME-HOLD-OFF slider for these functions.

RESUME – continuing from where you have stopped

- Switch the slider to RESUME during playback to activate RESUME.
- RESUME** is shown.
- Press **▶▶▶** whenever you want to stop playback.
- Press **▶▶▶** whenever you want to resume playback.
- RESUME** is shown and playback continues from where you have stopped.

• To deactivate RESUME, switch the slider to OFF.

RESUME goes off.

HOLD – locking all buttons

You can lock the buttons of the set by switching the slider to HOLD. Now, when a key is pressed, no action will be executed. **HOLD** is, for example, when transporting the player in a bag. With HOLD activated, you can avoid accidental activation of other functions.

Switch the slider to HOLD to activate HOLD.

- All buttons are locked. **HOLD** is shown when you press any button.

To deactivate HOLD, switch the slider to OFF.

Note: If you deactivate HOLD by switching the slider to RESUME, you will be activating the RESUME function.

Storing radio stations

You can store up to 30 radio stations. Select a preset number 1-24 FM stations and a number 1-6 for AM station.

- Tune to a desired radio station and press PROGRAM.
- Press **▲** or **▼** repeatedly if necessary to select the number that should be assigned to this radio station.
- Press PROGRAM while PRESET is blinking to confirm the storage.
- Press **PRESET**; the waveband, the frequency and the preset number of the stored station are displayed.
- Store all desired stations this way.

Note: Assigned stations can be recognized by the indicator PRESET and the preset number.

Storing a stored radio station

- Select the waveband.
- Press **▲** or **▼** repeatedly if necessary to select the preset number of the desired radio station.
- Radio play starts. PRESET, the waveband, the frequency and the preset number of the stored station are displayed.

Batteries (supplied or optionally available)

You can use the following batteries with this CD player:

- normal batteries type LR6, UM3 or AA (preferably Philips), or
- alkaline batteries type LR6, UM3 or AA (preferably Philips).

Notes— Old and new or different types of batteries should not be combined.

— Remove batteries if they are empty or if the player is not going to be used for a long time.

Inserting batteries

- Push OPEN **▶▶▶** to open the CD lid.
- Open the battery compartment and insert either 2 normal or alkaline batteries.

Battery indication

The approximate power level of your batteries is shown in the display.

- Battery full
- Battery two-thirds full
- Battery one-third full
- Battery dead or empty. When the batteries are dead or empty, the symbol **||||** flashes, **6 R E** is displayed, and the beep tone sounds repeatedly.

Average playing time of batteries under normal conditions

Battery type	ESP on	Power Save
Normal	5 hours	6 hours
Alkaline	22 hours	25 hours

Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

CD player and CD handling

- Do not touch the lens (A) of the CD player.
- Do not expose the unit, batteries or CDs to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight).
- You can clean the CD player with a soft, slightly dampened, lint-free cloth. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
- To clean the CD, wipe it in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc! Never write on a CD or attach a sticker to it.
- The lens may cloud over when the unit is moved suddenly from cold to warm surroundings. Playing a CD is not possible then. Leave the CD player in a warm environment until the moisture has evaporated.
- Active mobile phones in the vicinity of the CD player may cause malfunctions. Avoid dropping the unit as this may cause damage.

Headphones HL351

- Connect the supplied headphones to the LINE OUT/I/O jack of the player.
- Connect the supplied headphones to the LINE OUT/I/O jack of the player.
- Note: LINE OUT/I/O can also be used for connecting the player to your HiFi system (with a signal lead) or to your car radio (with a cassette adapter or signal lead). In both cases, the volume of the player must be set to position 8.

IMPORTANT!

Hearing safety: Do not play your headphones at a high volume. Hearing experts advise that continuous use at high volume can permanently damage your hearing. Traffic safety: Do not use headphones while driving a vehicle. It may create a hazard and it is illegal in many countries. Even if your headphones are an open-air type designed to let you hear outside sounds, do not turn up the volume so high that you cannot hear what is going on around you.

Note: If there is no activity, the set will automatically switch off after a while to save energy.

SELECTING A TRACK AND SEARCHING

Selecting a track during playback

- Briefly press **◀** or **▶▶▶** once or several times to skip to the current, previous or next track.
- Press **▶▶▶** continuously with the selected track, and the track's number is displayed.

Selecting a track when playback is stopped

- Briefly press **◀** or **▶▶▶** once or several times to select the desired track. The track number is displayed.
- Press **▶▶▶** to switch the player on and start playback.
- The current track number and elapsed playing time are displayed.

Searching for a passage during playback

- Keep **◀** or **▶▶▶** pressed to find a particular passage in a backward or forward direction.
- Searching starts while playback continues at low volume. After 2 seconds the search speeds up.
- You can pause playback by pressing **▶▶▶**.
- You can continue playback by pressing **▶▶▶** again.

5 Press **▶▶▶** to stop playback.

- The total number of tracks and the total playing time of the CD are displayed.

6 Press **▶▶▶** again to switch the player off.

• To remove the CD, hold it by its edge and press the hub gently while lifting the CD.

Note: If there is no activity, the set will automatically switch off after a while to save energy.

TROUBLESHOOTING

Radio Play

You can tune to any FM or MW station automatically or manually. Stereo stations are indicated by ST.

- Press FM/ MW to switch the radio on.
- Press FM/ MW repeatedly if necessary to select the desired waveband.
- FM** or **MW** is shown.

Tuning to radio stations automatically

- Keep **◀** or **▶▶▶** pressed for at least 1 second.
- The radio tunes to a station with sufficient strength and radio play starts. The current waveband and frequency are displayed.
- Repeat searching until you find the desired radio station.

Tuning to radio stations manually

- Keep **◀** or **▶▶▶** pressed.
- Release **◀** or **▶▶▶**, then briefly press **◀** or **▶▶▶** again when you wish to tune to the desired frequency.
- Briefly press **◀** or **▶▶▶** repeatedly until you reach the desired frequency.
- Radio play starts. The current waveband and frequency are displayed.
- To switch from radio play to CD play, press **▶▶▶**.
- Press **▶▶▶** to switch the radio off.

Note: In case of interferences in stereo mode, press MODE to switch to mono.

THE INDICATION n.e. OF .5C IS DISPLAYED

- Check that the CD is clean and correctly inserted (label-side upward).
- If your lens has steamered up, wait a few minutes for this to clear.

THE INDICATION r.e. OF .5C IS DISPLAYED

- CD-RW (CD-R) is not recorded properly. Use FINALIZE on your CD recorder.

THE CD PLAYER HAS NO POWER, OR PLAYBACK DOES NOT START

- Check that your batteries are not dead or empty, that they are inserted correctly, that the contact pins are clean.
- Your adapter connection may be loose. Connect it securely.
- For in-car use, check that the car ignition is on. Also check player's batteries.

THE INDICATION n.e. OF .5C IS DISPLAYED

- Check that the CD is clean and correctly inserted (label-side upward).
- If HOLD is activated, then deactivate it.

THE INDICATION r.e. OF .5C IS DISPLAYED

- Electrostatic discharge. Disconnect power or remove batteries for a few seconds.

THE CD SKIPS TRACKS

- The CD is damaged or dirty. Replace or clean the CD.
- RESUME, SHUFFLE or PROGRAM is active. Switch off whichever is on.

NO SOUND OR BAD SOUND QUALITY

- PAUSE might be active. Press **▶▶▶**.
- Loose, wrong or dirty connections. Check and clean connections.
- Volume might not be appropriately adjusted. Adjust the volume.
- Strong magnetic fields. Check player's position and connections. Also keep away from active mobile phones.
- For in-car use, check that the cassette adapter is inserted correctly, that the car cassette player's playback direction is correct (press autoreverse to change), and that the cigarette lighter jack is clean. Allow time for temperature change.

LIMITED WARRANTY PORTABLE COMPACT DISC

One Year Free Exchange.

This product must be carried in for an exchange.

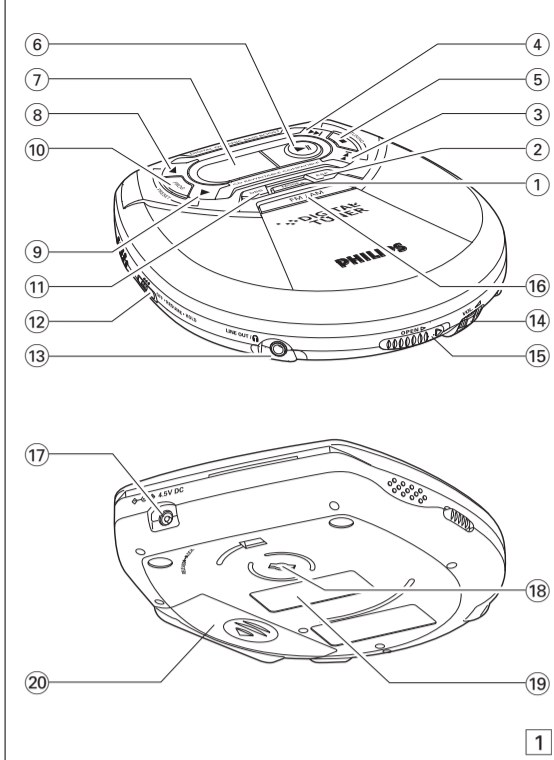
WHERE IS EXCHANGE AVAILABLE?

WHO IS COVERED?

WHAT IS EXCLUDED?

PHILIPS SERVICE SOLUTION GROUP

EL6474G03 / MAC 4110 1-97



QUICK START MISE EN SERVICE RAPIDE ENCENDIDO RAPIDO

1 OPEN 2 3 CD 4 5 HOLD-OFF 6 FM AM 7 PLAY 8 VOLUME 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

NOTES

Fransais COMMANDES / ALIMENTATION ELECTRIQUE
1 MODE
2 ESP
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

NOTES

Pilas (incluidas o disponibles de forma opcional)
Con este equipo puede utilizar:
• pilas normales de tipo LR6, UM3 o AA (preferiblemente, Philips) o
• pilas alcalinas de tipo LR6, UM3 o AA (preferiblemente, Philips).

Alimentation électrique / Informations générales
Bloc d'alimentation (fourni ou non en option)
N'utilisez que le bloc d'alimentation AYT 3170 (4,5 V / 300 mA, courant continu, tension positive sur la borne centrale).

LECTEUR DE CD et manipulation des CD
Ne touchez jamais la lentille (A) du lecteur de CD.
N'exposez jamais l'appareil, les piles ou les CD à l'humidité, à la pluie ou à une humidité excessive.

Alimentación eléctrica / Información general
Adaptador de red (incluido u opcional)
Utilice solo el adaptador de red AYT 3170 (4,5 V/300 mA corriente continua, con el polo positivo en la pátilla central).

Manejo del reproductor de CD y de los CDs
No toque las lentes (A) del reproductor de CDs.
No exponga el equipo, las pilas o los CDs a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo.

Informations générales / Lecture CD
Utilisation en voiture (connecteurs fournis ou en option)
N'utilisez que le connecteur de tension pour autoradio AY 3545 (4822 219 10033) ou AY 3548 (3118 7189) (4,5 V courant continu, polo positif sur la broche centrale).

Lecture d'un CD
Le lecteur CD peut lire tous les types de disques audio comme les CD enregistrables ou réenregistrables.
1 Appuyez sur la glissière OPEN pour ouvrir le lecteur.

Información general / Reproducción de un CD
Reproducción de un CD / Características
Información acerca de las reproducciones
Se pueden reproducir hasta 30 pistas para reproducirlas en un programa. Una sola pista puede ser guardada más de una vez en el programa.

Reproducción de un CD
Este equipo puede reproducir toda clase de discos de audio, como CD grabables y CD regrabables.
1 Pulse el botón deslizador OPEN para abrir el reproductor.

Lecture CD / Caractéristiques
Informations relatives à la lecture
Si un CD enregistrable (CD-R) ou réenregistrable (CD-RW) n'est pas enregistré correctement, l'indication 'F' et 'SC' est affichée.

Selection d'une piste en cours de lecture
Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur «>>>» ou sur «<<<<» pour aller au début de la piste en cours ou à la piste précédente ou suivante.
1 Appuyez sur le bouton «>>>>» pour lancer la lecture sélectionnée.

Reproducción de un CD / Características
Características
Programación de números de pistas
Se pueden programar hasta 30 pistas para reproducirlas en un programa. Una sola pista puede ser guardada más de una vez en el programa.

Selección de una pista y búsqueda
Selección de una pista durante la reproducción
1 Pulse brevemente «>>>>» o «<<<<<<» una o varias veces para saltar a la pista actual, la anterior o la siguiente.

Caractéristiques
Resumé et Hold
Vous pouvez interrompre la lecture et la reprendre (même après une longue pause) à l'aide du bouton «>>>>» (RESUME) et vous pouvez bloquer tous les boutons de l'appareil afin d'empêcher toute action (HOLD). Utilisez la glissière RESUME-HOLD-OFF pour ces fonctions.

Antenas
FM: Le fil du casque sert d'antenne FM. Si nécessaire, touchez le bouton «>>>>» pour régler l'antenne.
AM: L'antenne AM interne est réglée en tournant le lecteur.

Características / Solución de problemas
Antenas
FM: El cable del auricular se usa como antena de FM. Si es necesario, muévala para obtener la recepción más óptima.

Solución de problemas
ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo UJ mismo, anular la garantía.
Si se produce un fallo, comprar el reproductor bajo los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar. Si el usuario no es capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, debe consultar al comercio distribuidor o al centro de servicio.

GARANZIA LIMITATA

LECTEUR A DISQUE COMPACT PORTABLE
Echange gratuit pendant un an

Il faut porter ce produit à un centre de service pour l'échanger.

QUI EST COUVERT ?

Il faudra présenter une preuve d'achat pour pouvoir bénéficier des services de la garantie. Le produit doit être utilisé conformément à son mode d'emploi et être garanti par un professionnel agréé par Philips.

QUESTE QUI EST COUVERT ?
La copertura della garanzia si applica al prodotto acquistato nel rispetto delle condizioni di vendita. Il prodotto deve essere utilizzato correttamente e deve essere garantito da un professionista autorizzato Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.

¿CÓMO SE COBERTA ?
Este equipo debe ser utilizado correctamente de acuerdo con el manual de instrucciones. El producto debe ser garantizado por un profesional autorizado Philips.